



LE INFORMATION | LE AFTERWORK

GUEST GUIDE

STRASSENKUNST IN LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

SIDEWALK ART IN LEINFELDEN-ECHTERDINGEN





Weltoffen und gastfreundlich:

Leinfelden-Echterdingen lädt ein

Abschalten und neue Kräfte tanken – bei einem Spaziergang im historischen Ortskern von Echterdingen, beim Abstecher ins Siebenmühlental oder beim Flanieren durch Leinfelden. Hier liegen Erholung und Inspiration gleich um die Ecke: in Leinfelden-Echterdingen – wo sonst?

Seit den Straßenkunstaktionen in den 1970er Jahren und den späteren Bildhauersymposien bestimmen Kunstwerke unser Stadtbild. Diese zeitgenössische Galerie kennt keine Öffnungszeiten, und sie ist reizvoll zu jeder Jahreszeit – im Sommer, wenn das kunstvoll behauene Holz die Wärme der Sonne aufnimmt oder Kinder sich in der Brunnenskulptur erfrischen – im Winter, wenn sich die Figurengruppe unter eine weißen Haube duckt oder der Regen auf Edelstahl und Granit seine Spuren perlt.

Wenn Ihnen nach dem kulturellen Genuss der Sinn nach kulinarischen Köstlichkeiten steht, sind Sie bei uns goldrichtig. Ob echt schwäbische oder internationale Küche: In der gemütlichen Gaststube oder dem trendigen Bistro, im urigen Biergarten oder dem feinen Sterne-Lokal finden Sie den richtigen Platz zum Genießen.

Leinfelden-Echterdingen ist eine gastfreundliche, offene Stadt, die ihre Gäste und Besucher gerne empfängt. Lassen Sie sich überzeugen. Immer wieder gerne in Leinfelden-Echterdingen – wo sonst.



Openness and hospitality await you in Leinfelden-Echterdingen

Relax and recharge – while taking a stroll in Echterdingen’s historic city centre, enjoying a detour to the Siebenmühlental or a leisurely walk through Leinfelden. Relaxation and inspiration are just around the corner here: in Leinfelden-Echterdingen – where else!

Works of art have dominated our streets ever since the street artists’ campaigns during the 1970s and the later sculptors’ symposia. The contemporary gallery is always open and is a magnificent sight to see any time of the year – in the summer, when the artistically sculpted wood absorbs the sun’s warm rays or children refresh themselves by the fountain sculpture - in the winter when the group of figures huddles under a white blanket of snow or beads of rain form on stainless steel and granite.

After feasting on our rich culture if you’re in the mood for enjoying culinary delicacies you’re in the right place. Whether authentic Swabian or international cuisine: At a cosy traditional restaurant or a stylish bistro, a rustic beer garden or a fine restaurant – you’re sure to find the perfect spot here. Leinfelden-Echterdingen is a city that warmly welcomes its guests and visitors. Come see for yourself. Glad to be back in Leinfelden-Echterdingen – where else!



LESCAPADE

KLAUS KAMMERICHS (*1933)

BETON • 1996

S-BAHNHOF, BAHNHOFSTRASSE

Unter freiem Himmel –

Skulpturen in Leinfelden-Echterdingen

Zu Leinfelden-Echterdingen gehört seit über 50 Jahren eine Vielzahl von Skulpturen. Diese sind in den einzelnen Stadtteilen in unterschiedlicher Anzahl und Weise verteilt und präsent. Ihre Entstehungsgeschichten sind ebenso vielfältig wie die gewählten Materialien und die jeweiligen Ausdrucksformen. Eines haben sie allerdings gemeinsam: sie sind zu Wegmarken geworden und prägen so an vielen Stellen das Stadtbild von Leinfelden-Echterdingen.

Im vorliegenden Flyer sind alle 30 Skulpturen aufgeführt und teilweise abgebildet und mit folgenden Kurzinformatio-
nen versehen: Künstler/in, Titel, Material, Aufstellungsjahr.

Die einzelnen Skulpturen sind – geordnet nach den Stadtteilen Leinfelden (mit Unteraichen), Oberaichen, Musberg, Echterdingen und Stetten – durchnummeriert und im Stadtplan eingetragen. So sind sie leicht zu finden und laden außerdem zu Skulpturenrundgängen in den einzelnen Stadtteilen ein. Die meisten Objekte entstanden im Zusammenhang mit drei von der Stadt organisierten und finanzierten Kunstaktionen: „Straßenkunst-Ausstellung 1973“, „Bildhauer-Symposium 1987“ und „Bildhauer-Symposium 1990“. Mit der ersten Aktion im Jahr 1973 war Leinfelden seiner Zeit weit voraus. Die Stadt Münster in Westfalen, die allgemein als der Ausgangsort für Skulpturen-Ausstellungen im öffentlichen Raum gilt, begann erst 1977 mit ihrem „Skulptur Projekt“.

Open-air artwork –

Sculptures in Leinfelden-Echterdingen

Many sculptures have been a part of Leinfelden-Echterdingen for over 50 years. They are scattered throughout the city's individual districts, present in varying numbers and showcased in a variety of ways. The stories behind their origins are as diverse as the selected materials and respective forms of expression. But they all have one thing in common: They have become milestones and dominate so many areas of the Leinfelden-Echterdingen city landscape.

All 30 sculptures are featured in this flyer and many of them are shown here along with the following details: artist, title, material, year of installation.

The individual sculptures are numbered and shown on the city map – arranged according to the districts of Leinfelden (including Unteraichen), Oberaichen, Musberg and Echterdingen, making it easy to find them and welcoming visitors to take a relaxing stroll through the distinct districts and enjoy the sculptures. Most of the pieces originated as part of one of three artistic campaigns organised and financed by the city: the “1973 Street Artwork Exhibit”, “1987 Sculptors’ Symposium” and “1990 Sculptors’ Symposium”. The first campaign, which took place in 1973, put Leinfelden far ahead of its time. The city of Münster in Westphalia, widely known as the birthplace of sculpture exhibitions in the public sphere, did not begin its “Sculpture Project” until 1977.

Die Broschüre The brochure

Broschüre „Unter freiem
Himmel – Skulpturen in
Leinfelden-Echterdingen“
Brochure “Open-air
artwork – Sculptures in
Leinfelden-Echterdingen”

Weitere Informationen über die Bedeutung der einzelnen Skulpturen, ihren Entstehungszusammenhang sowie über Leben und Werk der Künstlerinnen und Künstler finden sich in der Broschüre „Unter freiem Himmel – Skulpturen in Leinfelden-Echterdingen“, eine 2011 erschienene Publikation der Bürgerstiftung Leinfelden-Echterdingen, die in Zusammenarbeit mit der Kunsthistorikerin Cornelia Buder entstanden ist. Sie ist zum Preis von 10 € an folgenden Stellen erhältlich: Echterdinger Buchladen, Bernhäuser Straße 7, Stadtteil Echterdingen. Buchhandlung Seiffert, Neuer Markt 3, Stadtteil Leinfelden. Musberger Buchhandlung, Filderstraße 50, Stadtteil Musberg. Boesner GmbH, Sielminger Straße 82, Stadtteil Stetten.

Unter freiem Himmel
**Skulpturen
in Leinfelden-Echterdingen**
Wegweiser zu
Rundgängen durch die Stadt



1. BÜRGERSTIFTUNG [E]

More information on the meaning behind the various sculptures, the story of their origins and the life and work of the artists can be found in the brochure “Open-air artwork – Sculptures in Leinfelden-Echterdingen”, published in 2011 by the Leinfelden-Echterdingen Civic Foundation, which was established in cooperation with art historian Cornelia Buder. It is available for € 10 from these retailers: Echterdinger Books, Bernhäuser Strasse 7, in the Echterdingen district. Seiffert Books, Neuer Markt 3, in the Leinfelden district. Musberger Books, Filderstrasse 50, in the Musberg district. Boesner GmbH, Sielminger Strasse 82, in the Stetten district.



www.buergerstiftung-le.de

LEINFELDEN



RAHMENKUBUS
MIT HOLZBALKEN

RAHMENKUBUS MIT HOLZBALKEN

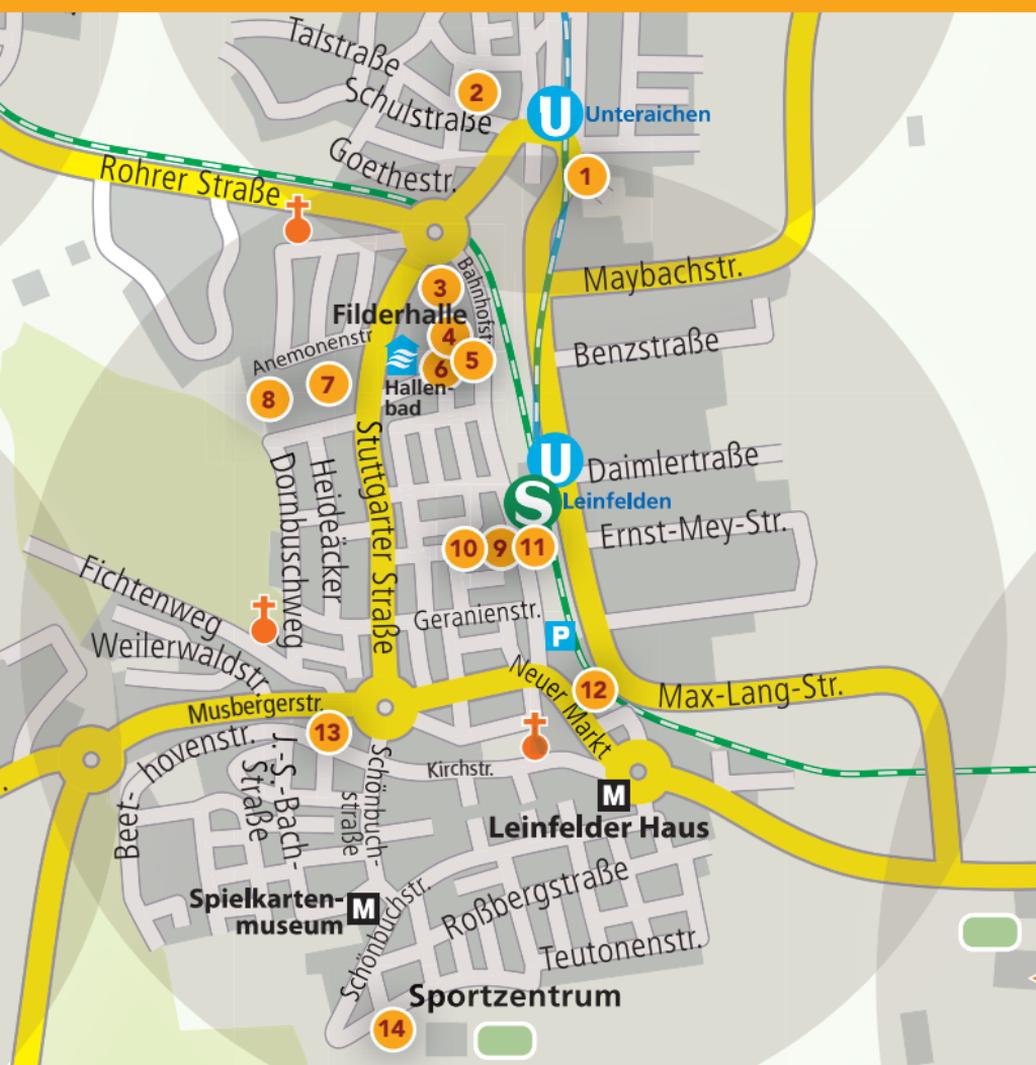
ALF LECHNER (*1925)

EDELSTAHL • HOLZ • 1973

MAX-LANG-/HOHENHEIMER STRASSE



SKULPTUREN IN LEINFELDEN



1. Rahmenkubus mit Holzbalken

Alf Lechner

(*1925)

Edelstahl, Holz, 1973

Max-Lang-/

Hohenheimer Straße

2. Brunnenskulptur am Dorfplatz

Thomas Groß

(*1968)

Granit, 1992

Dorfplatz/

Uhlandstraße



4

3. Weißer Rohrbogen
Hansjerg Maier-Aichen
(*1940)

Stahl, Stahlplatte, 1973
Ludwig-Uhland-Schule,
Bahnhofstraße

4. Die Claque
Guido Messer
(*1941)

Bronze, verzinkte
Stahltische, 1987
Filderhalle,
Bahnhofstraße

5. Gefangen

Franziska Maria Beck
(*1956)

Sandstein, 1987
Filderhalle,
Bahnhofstraße

6. Das Weib

**Roswitha Zimmerle-
Valentin**
(*1943)

Diabas, 1987
Filderhalle,
Bahnhofstraße

7. Stadtbrunnen

Gottfried Gruner
(1923-2011)

Granit, 1969
Immanuel-Kant-Realschule,
Stuttgarter Straße

8. Kosmisches Raum- und Zeitbild

Raphael Habel
(*1953)

Aluminiumguss, 1979
Immanuel-Kant-Gymnasium,
Anemonenstraße

9. Schächte (vierteilig)

Edgar Gutbub (*1940)

Blech verzinkt, 1973
Grünfläche Marktstraße

10. Wippe

Christoph Freimann
(*1940)

Betonguss, 1973
Grünfläche Marktplatz

11. L'Escapade

Klaus Kammerichs
(*1933)

Beton, 1996
S-Bahnhof,
Bahnhofstraße

12. Brunnenrondell

Hermann Schwahn
(1927-2003)

Edelstahl, 2000
Neuer Markt

13. Leinfeldener Kreuz

Hansjerg Maier-Aichen
(*1940)

4 Glaswinkel getönt,
silikonverklebt,
Betonfundament, 1973
Musberger Straße/
Kirchstraße

14. Aqua-Mobil

Gottfried Gruner
(1923-2011)

Edelstahl und farbiges
Plexiglas, 1976/1985
Sportzentrum,
Randweg



12

BRUNNENRONDELL
HERMANN SCHWAHN (1927-2003)
EDELSTAHL • 2000
NEUER MARKT

OBERAICHEN



STOCK UND STEIN

STOCK UND STEIN
ALOIS LANDMANN (*1951)
ROTER SANDSTEIN • 1990
S-BAHNHOF, ROHRERSTRASSE



SKULPTUREN IN OBERAICHEN



15. Ohne Titel (Evolution)

Franziska Maria Beck

(*1956)

Marmor und Edelstahl, 1990

S-Bahnhof,

Rohrer Straße

17. Huhn auf Messer

Beate Leinmüller

(*1955)

Eiche, schwarz getönt, 1990

S-Bahnhof,

Rohrer Straße

16. Dialog

Walter Bausenhardt

(*1946)

Douglasie, 1990

S-Bahnhof,

Rohrer Straße

18. Taube

Johannes Dröge

(*1931)

Säule aus Diabas,

Taube aus weißem Marmor

1990

S-Bahnhof,

Rohrer Straße

19. Stock und Stein

Alois Landmann (*1951)

Roter Sandstein, 1990

S-Bahnhof,

Rohrer Straße

20. Konstruktive

Brunnenskulptur

Gerhard Tagwerker

(*1932)

Kärntner Rauchkristall-
marmor, 1970

Ortsmitte,

Häuserwiesenstraße

21. Nische

Jens Hogh-Binder

(*1955)

Sandstein, 1990

Waldfriedhof

16



MUSBERG



BESENBINDER- PAAR

BESENBINDERPAAR

HERMANN SCHWAHN (1927-2003)

BRONZE • 1992

KIRCHPLATZ



SKULPTUREN IN MUSBERG



22. Besenbinderpaar

Hermann Schwahn
(1927-2003)

Bronze, 1992

Kirchplatz

23. Sportsymbole

Gottfried Gruner
(1923-2011)

Roter Granit, 1981

Sporthalle, Turnerweg

24. Raumskulptur

Gerhard Tagwerker
(*1932)

Modellierbeton, um 1960

Schlossbergweg neben der
Eichbergschule

25. Hans-Guck-in-die-Luft

Hermann Koziol
(*1926)

Bronze, 1959

Eichbergschule, Schulhof



25

HANS-GUCK-IN-DIE-LUFT
HERMANN KOZIOL (*1926)
BRONZE • 1959
EICHBERGSCHULE, SCHULHOF

ECHTERDINGEN



ASTRONOMIE ROTIERENDES WELTALL

ASTRONOMIE (ROTIERENDES WELTALL)

HANS HAHN-SEEBRUCK (*1921)

EDELSTAHL • 1974

PHILIPP-MATTHÄUS-HAHN-GYMNASIUM

HAINBUCHENWEG



SKULPTUREN IN ECHTERDINGEN UND STETTEN

26. Astronomie

(Rotierendes Weltall)

Hans Hahn-Seebruck (*1921)

Edelstahl, 1974

Philipp-Matthäus-Hahn-

Gymnasium, Hainbuchenweg

27. Zeppelin

Sabine Kammerl (*1966)

Brunnenanlage, 2012

Zeppelinplatz,

Kanalstraße

28. Widerstrebende

Umarmung

Werner Stepanek (*1952)

Stahl, 2000

Zeppelinschule, Zeppelinweg

29. Wappenstein

Reiner Stäbler (*1963)

Flossenbürger Granit

1987

Sportzentrum,

Gräbleswiesenweg

30. Bär mit Sonnenuhr

Johannes Heß (1933-2003)

Marmor, Blei-Intarsien,

Zeiger aus Aluminium

1970

Lindachschule, Jahnstraße

30





ANREISE INFORMATIONEN

Eine Reise wert... der Skulpturenfad

Leinfelden-Echterdingen liegt im Herzen der Region Stuttgart. Nur zwölf Kilometer von der Stadtmitte Stuttgarts entfernt, ist die Stadt praktisch mit allen Verkehrsmitteln schnell zu erreichen. Mit dem Auto gelangen Sie über die Autobahnen A 81 Bodensee-Würzburg und A 8 München-Karlsruhe (Ausfahrten Leinfelden-Echterdingen/Stuttgart-Möhringen und Leinfelden-Echterdingen/Stuttgart-Degerloch) sowie über die Bundesstraße B 27 in die Stadt.

Hier stehen ausreichend kostengünstige Parkplätze und Parkhäuser zur Verfügung. Ein großzügiges Angebot an Park-and-Ride-Plätzen erleichtert zudem das Umsteigen vom Auto auf die Schiene. S-Bahn, Stadtbahn und Buslinien verbinden die Stadtteile miteinander und sichern den Anschluss an den öffentlichen Nah- und Fernverkehr. Für Mobilität vor Ort sorgen auch die Taxi-Unternehmen.



GETTING HERE

Worth a visit... the Sculpture Walk

Leinfelden-Echterdingen lies in the heart of the Stuttgart region. Just twelve kilometres from Stuttgart's centre, the town is quickly and easily reached by almost any means of transport. If you are travelling by car, take the A81 motorway to Bodensee-Würzburg or the A8 to München-Karlsruhe (exit Leinfelden-Echterdingen / Stuttgart-Möhringen or Leinfelden-Echterdingen / Stuttgart-Degerloch). You can also take the B27 national road into town, where you will find plenty of inexpensive parking spaces and car parks. In addition, an ample number of park and ride car parks make it easy to switch from car to train. The town's districts are linked by trams, trains and buses with good connections to regional and long-distance public transport. Getting around locally is also easy via taxi.



Impressum • Imprint



Herausgeber / Publisher

Stadt Leinfelden-Echterdingen
Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Konzeption & Layout / Concept & Layout

JANUS Communication GmbH
Marktstrasse 6, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Autorin / Author

Beate Monz, freie Journalistin; Cornelia Buder M.A, Kunsthistorikerin

Druck / Print

Henkel GmbH Druckerei, Motorstraße 36, 70499 Stuttgart

Bildquellen / Image Sources

Stadt Leinfelden-Echterdingen, JANUS Communication GmbH

Kartographie / Image Sources

JANUS Communication GmbH

Urheber und geschmacksmusterrechtlich geschützt.

Copyright protected and registered design.

KULTUR *Leinfelden-Echterdingen* STADT

Große Kreisstadt
Leinfelden-Echterdingen
Marktplatz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 0711-160 00



Leinfelden-Echterdingen - wo sonst.

WWW.WELCOMECITY.DE

AFTERWORK – ein Service
der Landesmesse Stuttgart GmbH

Betreiber-gesellschaft:
JANUS Communication GmbH
Messeplaza / Servicecenter
70629 Stuttgart
Telefon +49 (0)711 50 05-480
Telefax +49 (0)711 50 05-483
afterwork@janus-com.de
www.afterwork-stuttgart.de

Was unternehmen Sie nach Messeschluss?
What can you do after the trade fair?

Ein Service der Messe Stuttgart
Mitten im Markt



GEFANGEN

FRANZISKA MARIA BECK (*1956)

SANDSTEIN • 1987

FILDERHALLE, BAHNHOFSTRASSE

LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

